

留学生本科选修课系列教材

汉语 *Jump High* A Systematic Chinese Course 纵横

汉语惯用语教程

刘兰民 编著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



数据库系统概论

第 2 章 数据库系统概论



留学生本科选修课系列教材

汉语 *Jump High* 纵横 A Systematic Chinese Course

汉语惯用语教程

刘兰民 编著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉语惯用语教程 / 刘兰民编著. — 北京: 北京语言大学出版社, 2013.12
ISBN 978-7-5619-3752-5

I. ①汉… II. ①刘… III. ①汉语—社会习惯语—对外汉语教学—教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 001229 号



书 名: 汉语·纵横 汉语惯用语教程
HANYU ZONGHENG HANYU GUANYONGYU JIAOCHENG
责任印制: 汪学发

出版发行: 北京语言大学出版社
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083
网 址: www.blcup.com
编 辑 部: 8610-8230 3647/3592/3395
国内发行: 8610-8230 3650/3591/3648
海外发行: 8610-8230 0309/3365/3080
读者服务部: 8610-8230 3653/3908
网上订购: 8610-8230 3653 (国内)/3668 (海外) service@blcup.com
印 刷: 保定市中国画美凯印刷有限公司
经 销: 全国新华书店

版 次: 2014 年 3 月第 1 版 2014 年 3 月第 1 次印刷
开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16 印张: 10
字 数: 188 千字
书 号: ISBN 978-7-5619-3752-5 / H · 13378
定 价: 36.00 元

前言

对外汉语教材《汉语·纵横》包括两大系列：留学生本科必修课教材和留学生本科选修课教材。作为国内第一套留学生本科选修课系列教材，它有明显的编写特点。主要体现为以下四点。

一 选题成系列

目前已列入出版计划的 16 册教材，专业涉及汉语语言、中国文学、中国文化三大课程板块，形成了面向留学生本科教学的通用型选修课程系列。

二 专业性与通俗性的平衡

以留学生为教学对象的本科选修课教材既不同于旨在训练听说读写译的汉语技能课教材，又有别于以中国学生为教学对象的本科专业选修课教材。它要求用通俗简明的汉语介绍相关专业知识。本选修课系列教材的编者不仅具有本专业良好的学术背景，而且具有多年从事对外汉语教学的丰富经验，较好把握了编写适合本科留学生使用的选修课教材需要的专业性与通俗性相平衡的标准。

三 经过教学实践打磨

行话说“好教材不是编出来的，好教材是磨出来的。”意思是说，好用的教材都是经过教学实践打磨的。目前已列入出版计划的 16 册选修课教材，至少都经过 6 个教学周期的使用修改，有的还更长些。多年教学实践的打磨保证了这些教材的可用性比较强。

四 各书自成体例

选修课系列教材涉及不同专业，编写上以突出专业特点为大原则，体例上不强求一致，使用者请仔细阅读教材前面的《使用说明》。

“留学生选修课系列教材”为国内首创，它体现了国内留学生教育发展的一种趋势。我们希望它是一个开放的系列，欢迎以后有更多的教材加入此系列。

在留学生本科选修课系列教材出版之际，我们全体编写者衷心感谢多年来使用该系列教材试用版的教师们和参加该系列选修课的留学生们提出的宝贵教学建议；感谢北京师范大学汉语文化学院将该系列教材列为国家“985”计划支持项目以资鼓励。

同时，我们衷心感谢北京语言大学出版社付出的辛勤劳动。我们相信这家以出版对外汉语教材而享誉全球的出版社，有能力将这套教材打造得更出色。

最后，我本人衷心感谢我的同人——本系列教材编者——对我的充分信任与大力支持。

欢迎教材使用者向我们提出批评或建议。

《汉语·纵横》

“留学生本科选修课系列教材”编写委员会主任 马燕华

2012 年 8 月

使用说明

惯用语是汉语口语中常用的短小定型的习惯用语，在现代汉语中的使用频率很高。为了帮助外国汉语学习者，特别是中、高级汉语水平学习者，理解和使用汉语中的惯用语，进而提高汉语口语水平，编者以《现代汉语词典》第5版等资料为依据，选择了常用的惯用语238条，将这些惯用语编入课文之中。本教材共15课，可满足汉语惯用语作为选修课的教学需要，也可以作为中、高级汉语水平学习者自学的材料。

每一课都是由课文、词语表、惯用语解说、练习四个部分组成。每课的惯用语都在课文中有所体现，目的是让学习者从具体的语境中学会惯用语的意义和用法；词语表是帮助理解课文的，每课数量不等；惯用语解说是教材的核心部分，对惯用语的意义、用法进行详细地解释，并在此基础上通过例句进行具体说明；练习部分是围绕本课中的惯用语而设计的，包括“根据意思填写相应的惯用语、选择合适的惯用语填空、用括号里的惯用语完成对话、从惯用语中选择五个组成一段话、扩展学习”五种，目的是从意义到用法逐级练习惯用语，并且让学习者较为系统地了解惯用语的相关知识。

在首轮试用的基础上，我们对使用该教材的教师提出以下几个教学建议：

第一，在布置学生预习的前提下，每一课可以用两个学时完成；

第二，教学的重点是“惯用语解说”部分，引导学习者特别注意惯用语的特点，以使其真正学会使用这些惯用语。

第三，练习中的第二、第三部分，主要是针对惯用语的使用特点设计的，可以作为课堂练习的重点。

本教材尝试性地采用了一种将惯用语与自编课文相结合的方式，力求体现课文的可信性、趣味性、可读性，课文语言力求自然、得体，以惯用语为核心。教材的不当之处，恳请各位同人批评指正。

刘兰民

2013年7月

目 录

1	1	让全家人伤脑筋的事
10	2	总算找到了自己的安乐窝
20	3	他可是公司的顶梁柱
28	4	你是不是又捅娄子了
37	5	最近手头有点紧
46	6	碰碰钉子很正常
54	7	他耍的这是什么花招
63	8	这次比赛又爆了个大冷门
73	9	包饺子包的就是这人情味
81	10	家是每个人的避风港
90	11	我可不是胆小鬼

98	12	你这简直就是乱弹琴
106	13	路上乱得一团糟
113	14	我们家闺女整个儿一个孩子王
122	15	人尖子为什么砸了饭碗
131	部分练习参考答案	
136	惯用语总表	
143	词语总表	

让全家人伤脑筋的事

课 文

场景介绍：经某中介公司介绍，李教授一家要接受一位来自美国的留学生寄宿，将成为一个寄宿家庭。这家人第一次遇到这样的事，有点儿发愁。瞧，晚饭后一家人七嘴八舌地讨论起来了。

出场人物：李教授，某大学哲学系教授；

李夫人，退休工人；

李昕，李教授的女儿，某外贸公司职员；

张志强，李昕的丈夫，某公司英语翻译；

张远，李昕和张志强的儿子，小学三年级学生。

李夫人：（对女儿）那个美国的安……什么，什么时候到？

李 昕：妈，人家叫安德森，下周一到咱们家。

李夫人：那小安是第一次来中国吗？

李教授：什么小安，人家不姓安！瞧你妈在外国文化方面简直是个门外汉。不过这个安德森到咱们家寄宿，我和你妈还真是心里没底儿。到底是外国朋友，生活习惯、语言沟通方面肯定会有很多问题。

张志强：爸，我常跟美国人打交道，虽说生活习惯方面有差异，但是也没有那么可怕，只要双方多交流、沟通就行了。至于语言方面呢，有我和李昕呢。

张 远：（不高兴地说）还有我呢？

李夫人：（对张远）对、对、对，还有你。

李 昕：妈，你打算让安德森住哪个房间呢？

李夫人：为这事我和你爸真是伤透了脑筋。想让他住那个小房间，一来呢，他就一个人；二来呢，那个房间光线比较好。你们觉得怎么样？

- 张志强：妈，要我说呢，不如住有卫生间的那个房间。光线也还行，最重要的是有一个他自己的卫生间，比较方便。
- 李夫人：（对张远）远远，你是咱们家的智多星，鬼点子多，你说说看？
- 张 远：要我说呢，就和我住一个房间。
- 李 昕：什么馊主意！人家外国人讲究尊重个性和隐私，怎么能和你住在一起呢？
- 李教授：那就这么定了，让安德森住那个有卫生间的吧。不过，等人家来了以后还得问问他自己的意见。下一个问题是饮食方面，你们都说说怎么才能照顾好他的饮食，他的早餐和晚餐都是要和我们一起吃的。我和你妈都是爱面子的人，我们可不想让人家外国人笑话。
- 李夫人：对，得提前准备一下，省得到时候要什么没什么，急得抓耳挠腮的。
- 李 昕：我觉得这个不用担心。做饭可是老妈的拿手好戏，不是我夸海口，就你那呱呱叫的厨艺，那真是无人能比、天下第一呀！
- 李夫人：说正事呢，你别油嘴滑舌的！虽说我饭做得还可以，不过这个安德森不像我们家平时来的客人，知根知底的。
- 张志强：妈，您天生一副热心肠，又做事认真。我觉得这是最重要的。依我看，只要您做的菜别太咸、太辣就行了。我想，安德森会喜欢您的菜，也会喜欢您的。
- 李夫人：我从电视上看到，美国人吃饭都用刀、叉，是不是我们也得买一套呢？
- 张志强：这个倒是有必要。虽说安德森是来学习汉语、体验中国文化的，他也会努力地学着用筷子，但是一开始肯定不熟练，也不方便。一开始还是让他用刀、叉吧。
- 李教授：那就多准备几套。要是他的父母或者朋友来看他，我们也得招待不是？
- 李夫人：唉，我真有点儿后悔，就不该答应接待这个外国人，做什么“寄宿家庭”。（对张远）要不是为了你学英语，我才不会绞尽脑汁地准备这些呢！
- 张 远：有我什么事？动不动就说我，真是的！
- 李 昕：远远，怎么跟姥姥说话呢？（对李夫人）不过，妈你也该换换脑筋了。现在接待外国人的家庭已经很多了，特别是北京、上海、广州等大城市都有很多“寄宿家庭”。我们接待安德森也不光是为了远远，咱们全家不都可以多了解一些外国人的生活习惯，长长见识吗？
- 李夫人：你说得倒是轻巧。你们几个人，上班的上班、上学的上学，就我一个人天天忙得团团转，还哪有心思了解外国文化呀。

张志强：妈，您放心，以后我们一下班就回家帮您做家务。绝不让您一个人忙。

张 远：我也帮姥姥做家务！

李教授：好了，老伴儿，你就别抱怨了！我们中国人现在家家都一样，哪有不为儿孙操心的？再说你退休了，多活动活动对身体有好处。

李夫人：你这老头子！

词语表

1. 寄宿家庭	jìsù jiātíng		寄宿家庭就是给自己家庭成员以外的外国人提供住宿条件的家庭。
2. 七嘴八舌	qīzuǐ bāshé		让别人充分发表自己的意见。
3. 人家	rénjia	(代)	指某个人，意思跟“他”相近。
4. 简直	jiǎnzhí	(副)	表示完全如此（语气带夸张）。
5. 到底	dàodǐ	(副)	毕竟（多用于强调原因）。
6. 沟通	gōutōng	(动)	使两方能通连。
7. 打交道	dǎ jiāodao		交际；来往；联系。
8. 隐私	yǐnsī	(名)	不愿告诉别人的或不愿公开的个人的事。
9. 抓耳挠腮	zhuā'ěr náosāi		形容焦急而又没办法的样子。
10. 拿手好戏	náshǒu hǎoxì		比喻某人特别擅长的本领。
11. 省得	shěngde	(连)	不使发生某种（不好的）情况；免得。
12. 厨艺	chúyì	(名)	烹调的技艺。
13. 正事	zhèngshì	(名)	正经的事。
14. 油嘴滑舌	yóuzuǐ huáshé		形容说话圆滑。
15. 知根知底	zhīgēn zhīdǐ		知道根底或内情。
16. 咸	xián	(形)	像盐的味道。
17. 辣	là	(形)	像辣椒的味道。
18. 后悔	hòuhuǐ	(动)	事后懊悔。
19. 答应	dāying	(动)	应允；同意。
20. 长	zhǎng	(动)	增进；增加。

21. 见识	jiànshi	(名)	见闻; 知识。
22. 轻巧	qīngqiǎo	(形)	简单容易。
23. 天天	tiāntiān	(副)	成天; 整天
24. 心思	xīnsi	(名)	想做某件事的心情。

惯用语解说

1 伤脑筋 shāng nǎojīn

【释义】形容事情难办，费心思。

【特点】动宾结构。中间可以插入补语“透了”。前面可以加上程度副词，如“很”、“非常”、“大”等。

【例句】①这件事真让人伤脑筋。

②儿子的婚事让他们伤透了脑筋。

③带着这些没有任何工作经验的实习生上班，让马师傅大伤脑筋。

2 门外汉 ménwàihàn

【释义】外行人。

【特点】偏正结构，名词性惯用语。不能拆分，可以受数量词的修饰。

【例句】①他在体育方面完全是个门外汉。

②要说音乐方面，我可真是个门外汉。

③虽说他刚开始工作时，没有什么经验，几乎是门外汉，但是几年的磨练已经把他变成了一个行家里手。

3 没底 méi dǐ

【释义】没有把握；没有信心。

【特点】动宾结构，口语中常常儿化。一般不拆分，不过有时中间可以加入“什么”。前面可以加上表示程度的“很”、“完全”、“太”等词语。

【例句】①能不能考上大学，他心里没底。

②比赛之前，他们看起来很有信心。不过，比赛能不能获胜，他们心里其实没什么底儿。

③对于投票的最终结果，她心里太没底儿了，不免有些着急。

4 智多星 zhìduōxīng

【释义】指计谋多的人。

【特点】偏正结构，名词性惯用语。不可拆分。

【例句】①小王是公司的智多星，也喜欢为公司出谋划策，老板很赏识他。

②我们既需要足智多谋的智多星，也需要踏踏实实的老黄牛。

③班长正为晚会的事发愁呢，你这智多星快帮着出出主意吧！

5 鬼点子 guǐdiǎnzi

【释义】巧妙的或古怪的主意；有时也指坏主意。

【特点】偏正结构，名词性惯用语。不能拆分。多含中性或者贬义色彩。

【例句】①这些人的鬼点子就是多，节日火车票那么难买，他们怎么就买到了呢？

②咱们家数你鬼点子多，快说说，咱们家在哪儿买房子比较好。

③他们这些人，鬼点子太多，你跟他们打交道得小心一点。

6 馊主意 sōuzhúyi

【释义】指不高明的办法。

【特点】偏正结构，名词性惯用语。不可拆分。多用于指责、批评、抱怨。

【例句】①都是你出的馊主意，说什么二手房便宜，可这手续多麻烦啊！

②你说喝点酒对身体有好处，他就是听了你的馊主意才喝多的。

③我说坐地铁，你非说坐公共汽车。都怪你那馊主意，赶不上火车了吧？

7 爱面子 ài miànzi

【释义】怕损害自己的体面，被人看不起。

【特点】动宾结构。前面可以加上程度副词，如“很”、“非常”、“最”等。有时也说“要面子”。

【例句】①老李很爱面子，从不张口求人。

②他年轻时非常爱面子，穿着很讲究。现在老了，也就顾不了那么多了。

③这个人爱面子，自己平时很节俭，但是客人来了，却很舍得花钱。

8 呱呱叫 guāguājiào

【释义】形容极好。也作“刮刮叫”。

【特点】偏正结构，动词性惯用语。不能拆分。

【例句】①他象棋下得呱呱叫。

②凭你那呱呱叫的修车手艺，到哪儿也能找到饭吃。

③他在我们这儿可是呱呱叫的人物，水平高，人品也好。

9 夸海口 kuā hǎikǒu

【释义】漫无边际地说大话。

【特点】动宾结构。中间可以插入“下”、“过”等。

【例句】①你别听他夸海口，房子那么贵，说买就能买得起呀！

②我可是在经理面前夸过海口的，要是年底完不成任务，那可就麻烦了。

③人喝多了，就喜欢夸海口，你可别信他的酒话。

10 热心肠 rèxīncháng

【释义】待人热情、做事积极的性情。

【特点】偏正结构，名词性惯用语。不可拆分，常与量词“副”搭配，常常儿化。

【例句】①她有一副热心肠。

②张大妈表面上看起来挺严肃的，其实是个热心肠。

③就凭小李热心肠的性格，你去找他帮忙肯定没问题。

11 绞脑汁 jiǎo nǎozhī

【释义】费思虑；费脑筋。

【特点】动宾结构。有时可拆分，动词“绞”后可以插入补语“尽”。可以儿化。

【例句】①老夫妻俩为女儿的婚事绞尽了脑汁。

②我这绞尽脑汁地为你找工作，你倒不着急。

③这本来就是一件绞脑汁的事，必须慢慢想办法解决，不能着急。

12 换脑筋 huàn nǎojīn

【释义】指改造思想或改变旧的观念。

【特点】动宾结构。中间可以插入“一下”。“换”可重叠。

【例句】①时代变了，您也该换换脑筋了，只靠勤俭是发不了家的。

②我们都该换一下脑筋，尊重孩子自己的选择。

③需要换脑筋的人不一定是老年人，很多年轻人也存在这个问题。

13 团团转 tuántuánzhuàn

【释义】多用来形容忙碌、焦急的样子。

【特点】偏正结构，动词性惯用语。常放在动词“忙”、“急”后面作补语，表示“非常忙”、“非常着急”。

【例句】①眼看就要搬家了，两口子真是忙得团团转。

②他呀，一年到头忙得团团转，可是收入低得可怜。

③出国的机票都订好了，可偏偏签证出了问题，急得我们团团转。

练习

一 根据下列意思，填写相应的惯用语

1. 待人热情、做事积极的性情 ()
2. 怕损害自己的体面，被人看不起 ()
3. 形容事情难办、费心思 ()
4. 巧妙的或古怪的主意；有时也指坏主意 ()
5. 计谋多的人 ()
6. 不高明的办法 ()
7. 忙碌、焦急的样子 ()
8. 待人热情、做事积极的性情 ()
9. 外行人 ()
10. 漫无边际地说大话 ()

二 选择合适的惯用语填空

- | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|
| A. 馊主意 | B. 爱面子 | C. 热心肠 | D. 智多星 | E. 伤脑筋 |
| F. 团团转 | G. 换脑筋 | H. 呱呱叫 | I. 鬼点子 | J. 门外汉 |
| K. 夸海口 | L. 没底 | M. 伤脑筋 | | |

1. 弟弟的专业就是英语，又在美国专门学了两年，那英语说得（ ）。
2. 他的数学成绩总是提高不了，家长非常（ ）。
3. 他一下子就想出了办法，朋友都笑着说他（ ）多。
4. 李大姐是个（ ），不管谁遇到麻烦她都会帮忙。
5. 刚刚大学毕业的小刘，正在为买房子的事大（ ）。
6. 在医学方面我完全是个（ ），这方面的事情你可千万别问我。
7. 我准备了很长时间，但能不能一次通过 HSK5 级，还真是心里（ ）。
8. 我可是在李大爷面前（ ）过（ ），有事尽管找我，我一定帮他。
9. 一个女人带着两个孩子，还有老人要照顾，天天忙得（ ）。
10. 从农村来到城市，差别太大了，想适应这里的生活，我们就必须（ ）。

三 用括号里的惯用语完成对话

1. A: 我确实想去云南大理看看，不过有点儿担心，万一迷路了怎么办？
B: 没关系，_____。（热心肠）
2. A: 这次考试考得怎么样？能及格吗？
B: 唉，考得一般，_____。（没底）
3. A: 我倒有个办法，钱花光了找父母啊！
B: _____。（馊主意）
4. A: 你喜欢那个姑娘吗？
B: 当然，_____。（没底）
5. A: 你就不能想一个完美的解决办法吗？
B: _____。（绞脑汁）
6. A: 现在这些孩子，我是越看越看不懂啦！
B: _____。（伤脑筋）

四 从下列惯用语中选择五个，组成一段话

爱面子	智多星	团团转	换脑筋
伤脑筋	呱呱叫	门外汉	没底
馊主意	热心肠	夸海口	



五 扩展学习

惯用语知识 (1)

惯用语是汉语口语中常用的短小定型的习惯用语。相对于成语来说，惯用语主要是用在口语中，也就是常用在人们的日常会话中。像本课所学的“伤脑筋、门外汉、没底、智多星、鬼点子、馊主意、爱面子、呱呱叫、夸海口、热心肠、绞脑汁、换脑筋、团团转”十三个惯用语，在人们的日常生活会话中常常用到，具有很强的口语色彩。惯用语又是比较短小的，以三个字的为主，像“伤脑筋、门外汉、智多星、鬼点子、馊主意、爱面子、呱呱叫、夸海口、热心肠、绞脑汁、换脑筋、团团转”都是三个字的；三个字以上的，如“当面锣，对面鼓”、“吃现成饭”等，在以后会学到，还有极少量的为两个字的，如“没底”。惯用语的结构一般来说是相对固定的，不能随意更换其构成成分，如“夸海口”不能换成“夸河口”、“夸江口”，等等。